



Bilan d'une année de salons au succès retentissant

Depuis déjà plusieurs décennies, le nom de Schall évoque la plus grande société privée allemande d'organisation de salons, qu'il s'agisse de salons professionnels techniques ou d'expositions grand public de renom. Créée par Paul Eberhard Schall en 1962, l'entreprise est devenue aujourd'hui "le groupe Schall". Le succès des récentes expositions Motek et Blechexpo vient clôturer une année 2013 au bilan très positif et l'heure est venue pour le spécialiste des salons Paul E. Schall de détailler ce bilan à notre correspondant Karl Würzberger.



Paul Schall (à gauche), et son épouse Bettina, au cours d'un entretien avec un exposant.

Paul Schall (links), und seine Frau Bettina, im direkten Gespräch bei einem Aussteller.

Paul Schall (left), and his wife Bettina, in a discussion with an exhibitor.

Monsieur Schall, quand nous parlons du "groupe Schall", que cela signifie-t-il exactement ?

Ce groupe comprend aujourd'hui la société privée d'organisation de salons P. E. Schall GmbH & Co. KG domiciliée à Frickenhausen-Linsenhofen dans le land du Bade-Wurtemberg, la société Messe Sinsheim GmbH basée à Sinsheim, l'agence de communication Pescha Media-Agentur ainsi que la société de gardiennage Guard Sicherheitsdienst GmbH.

Sur quoi repose le succès quasiment légendaire de vos entreprises après toutes ces années ?

Les piliers de ce succès et de sa durée sont notre politique suivie des marchés de niche, notre faculté d'innovation permanente et la qualité du service que nous apportons à nos exposants et à nos visiteurs. Nous basons notre stratégie sur les marchés de niche, ce qui explique notre succès depuis plusieurs décennies. Nous développons des salons de qualité à partir de thématiques d'avenir. Il s'agit de salons spécialisés dont le visitorat est euro-régional et qui regroupent toutes les facettes d'un domaine d'activité spécifique en un même lieu, ce lieu conservant des dimensions humaines. Ces manifestations soulignent les grandes tendances actuelles du paysage des salons. Nos deux salons leaders à l'international, Control et Motek, se sont eux aussi développés à partir d'anciennes niches de marché. Ils ont d'ailleurs donné lieu depuis à la création de manifestations éponymes sur la même thématique dans d'autres

pays européens et également en Asie.

Quels sont plus précisément ces salons Schall ?

L'entreprise compte à son actif des événements spécialisés qui sont leaders à l'échelle mondiale, notamment Control, Salon International de l'Assurance-Qualité, Motek, Salon International de l'Assemblage, de la Manipulation et de l'Automation et Blechexpo, Salon International du Travail de la Tôle, qui ont tous trois lieu à Stuttgart. On peut également citer d'autres salons bien établis et mondialement connus : Fakuma, Salon International de la Plasturgie qui se tient à Friedrichshafen et Optatec, Salon International des Technologies, des Composants et des Systèmes optiques qui se déroule à Francfort.

Vous avez achevé l'année 2013 avec succès par Motek puis par Blechexpo. Pouvez-vous nous donner ici quelques chiffres ? Commençons dans l'ordre par Motek ...

Avec 1.056 exposants (dont 941 pour Motek et 115 pour Bondexpo) originaires de 21 nations, le salon leader mondial Motek et le forum Bondexpo organisé conjointement ont continué à exercer la même fascination sur la profession à l'échelle internationale. La 32ème édition de Motek qui s'est achevée le 10 octobre 2013 a enregistré un succès retentissant puisqu'elle a enregistré 36.967 visiteurs en provenance de 101 pays.

Ces chiffres sont effectivement impressionnants mais qu'en disent les exposants ?

Les témoignages de nombreux exposants, qui profitent à la fois du succès de Motek et de celui de Bondexpo en nous honorant de leur participation depuis des années, ont presque tous la même teneur : « C'était une excellente édition de Motek. Nous avons largement dépassé nos objectifs et nous sommes très satisfaits. C'est notre meilleur salon, car nous y rencontrons les prospects que nous ciblons. Le visitorat est monté en puissance à compter du deuxième jour et cela a vraiment bien marché pour nous en termes de nombre de visiteurs les deuxième et troisième jours de salon ».

Y a-t-il eu des nouveautés importantes au niveau de l'exposition ?

Clairement oui ! Motek a fait peau neuve, il s'est présenté sous un jour nouveau en cherchant à s'adapter aux exigences en constante évolution du marché. A titre d'exemple, le secteur des installations d'assemblage, des installations complètes clé en main, des fabricants et intégrateurs de robots a été entièrement revu et s'est de ce fait considérablement élargi. Sur les 941 exposants de Motek, près de 18% sont issus de ce domaine d'activité et ce "salon dans le salon" se positionne comme un pôle de compétences unique au monde.

Dans un espace de 65.000 mètres carrés d'exposition, le visiteur peut aisément perdre ses repères. Proposez-vous un système spécifique de guidage des visiteurs ?

Nous avons optimisé la répartition des exposants grâce à la distribution linéaire des halls qu'offre le Parc des Expositions de Stuttgart – puisque les halls 1, 3, 5, 7 et 9 sont en enfilade - et cette amélioration de structure a fait ses preuves. Elle s'est traduite par une sorte de pilotage des visiteurs qui permet aux exposants de bénéficier d'un flux important de visiteurs du début à la fin de la journée. De nombreux exposants ont d'ailleurs indiqué dans notre traditionnelle enquête de satisfaction qu'ils avaient enregistré plus de 20% de visiteurs supplémentaires par rapport à l'an dernier sur un jour ►

de salon. D'autres ont même évoqué des limites de capacités alors qu'ils avaient réservé des stands plus grands cette année.

L'après-salon est déjà le début de l'édition suivante. Quelles sont les dates du prochain Motek ?

Le duo de salons professionnels Motek et Bond-expo qui s'adressent très concrètement aux utilisateurs industriels ouvrira ses portes aux spécialistes mondiaux de ce secteur **du 6 au 9 octobre 2014**.

Abordons désormais le 12^{ème} Blechexpo, Salon International du Travail de la Tôle. Que peut-on dire ici en conclusion ?

Pour Blechexpo et Schweisstec 2013, la success story internationale se poursuit également. Ces deux salons ont exposé tout l'univers de la tôle industrielle et des techniques d'assemblage.

Quels ont été les chiffres finaux de ces deux manifestations ?

Elles ont accueilli sur près de 85.000 mètres carrés de surface brute d'exposition 1.153 exposants en provenance de 32 pays du monde et 32.599 visiteurs originaires de 96 nations. Ces chiffres illustrent de façon impressionnante le succès durable de ce forum dédié aux compétences et aux savoir-faire dans le domaine du travail et de l'assemblage de la tôle.



La robotique occupait une place toute particulière lors du dernier Motek.

Der Bereich Roboter hatte an der Motek einen ganz besonderen Stellenwert.

Robotics held special attention during the last Motek.

Blechexpo a-t-il atteint lui aussi une renommée internationale ?

Etant donné que les produits et services présentés à Blechexpo et à Schweisstec proviennent de quelque 32 pays - industrialisés ou émergents - et que les visiteurs professionnels sont originaires pour leur part de 96 pays industrialisés ou émergents et manifestent clairement leur volonté d'investir dans ce domaine, on peut considérer à juste titre que ces deux salons bénéficient d'une renommée internationale. A noter que les 330 participants étrangers exposaient cette année encore l'état de l'art des techniques d'usinage et d'assemblage de la tôle et présentaient des produits et des solutions (détails ou systèmes) destinés à répondre aux exigences élevées du marché allemand et des marchés voisins.

Y avait-il des nouveautés parmi les produits exposés ?

L'émulation technologique est toujours profitable. Dans ce contexte, Blechexpo et Schweisstec ont accueilli en 2013 de nombreuses premières mondiales dans le domaine des machines d'usinage de la tôle et des procédés d'assemblage. Elles ont

suscité un vif intérêt auprès des décideurs, comme l'attestent de nombreux commentaires très positifs d'exposants dont la satisfaction est quasiment unanime et qui soulignent en grande majorité la qualité élevée du visitorat.

Pouvez-vous encore nous donner quelques informations sur les points forts de l'édition 2013 ?

Le parc technologique Coilex, l'exposition spéciale Top of Automobil et la remise des prix du premier Blechnet Award ont permis de mettre en lumière les prestations technologiques et le dynamisme des entreprises et associations professionnelles participantes mais également de souligner la faculté d'innovation des leaders technologiques et des acteurs clés du marché, et ce quelle que soit leur taille.

Avant de clore cet entretien, pouvez-vous nous indiquer les dates de la prochaine édition ?

Les prochains salons Blechexpo et Schweisstec se tiendront **du 3 au 6 novembre 2015**.

Monsieur Schall, nous vous remercions pour cet entretien.

Schall Messen



Der erfolgreiche Abschluss eines glanzvollen Messejahres

Der Name Schall steht seit Jahrzehnten für Deutschlands erfolgreichsten privaten Messeveranstalter im Bereich technische Fachmessen sowie für erstklassige Publikumsausstellungen. Unter der Regie des Firmengründers Paul Eberhard Schall entstand ab dem Jahr 1962 sukzessive die Schall Firmengruppe. Mit den Fachmessen Motek und Blechexpo beendete das Unternehmen ein erfolgreiches Geschäftsjahr. Zeit für einen ausführlicheren Rückblick mit Messe-Macher Paul E. Schall im Gespräch mit unserem Korrespondenten Karl Würzberger.

Herr Schall, wir sprechen von Ihrer Firmengruppe, Was stellt diese genau dar ?

Diese Firmengruppe umfasst heute das private Messeunternehmen P. E. Schall GmbH & Co. KG mit Sitz im baden-württembergischen Frickehausen-Linsenhofen, die Messe Sinsheim GmbH in Sinsheim, die Pescha Media-Agentur sowie die Guard Sicherheitsdienst GmbH.

Worauf beruht der fast schon legendäre langjährige Erfolg Ihrer Firmen ?

Die Säulen des langjährigen Erfolgs sind eine konsequente Marktnischenpolitik, stetige Innovationsbereitschaft und erstklassiger Service für Aussteller wie Besucher. Unsere über Jahrzehnte bewährte Erfolgsstrategie setzt auf Marktnischen: Aus zukunftssträchtigen Themen werden qualitativ hochwertige Spezialmessen entwickelt, so genannte euro-regionale Spezialmessen, die auf überschaubarem Raum das gesamte Spektrum eines Fachgebietes zeigen. Diese Veranstaltungen liegen im heutigen Messegeschehen klar im Trend. Auch unsere

beiden Weltleitmessen, Control und die Motek, haben sich aus ehemaligen Marktnischen heraus entwickelt. Inzwischen existieren zu ihren Themen sogar Tochterveranstaltungen in weiteren europäischen Ländern sowie in Asien.

Welches sind genauer gesagt diese Schall-Fachmessen ?

Zum Portfolio des Unternehmens zählen weltweit führende Branchenforen wie die Control, Internationale Fachmesse für Qualitätssicherung, die Motek, Internationale Fachmesse für Montage-, Handhabungstechnik und Automation und die Blehexpo, Internationale Fachmesse für Blechbearbeitung, alle drei am Standort Stuttgart. Ebenfalls fest etabliert und weltbekannt sind auch die Fakuma, Internationale Fachmesse für Kunststoffverarbeitung am Standort Friedrichshafen und die Optatec, Internationale Fachmesse Optischer Technologien, Komponenten und Systeme im Messegelände Frankfurt.



Affluence de visiteurs dans les halls de Motek.

Besucherandrang in den Motek-Hallen.

Influx of visitors in the halls of Motek.

Das Jahr 2013 ging für Sie mit der Motek gefolgt von der Blehexpo erfolgreich zu Ende. Können Sie uns dazu bitte noch ein paar abschliessende Fakten nennen ? Fangen wir doch der Reihe nach mit der Motek an ...

Mit 1.056 Ausstellern (941 = Motek + 115 = Bondexpo) aus 21 Nationen und 36.967 Fachbesuchern aus 101 Ländern der Erde zogen die am 10. Oktober 2013 zu Ende gegangene Welt-Leitmesse Motek, und der parallel dazu veranstaltete Branchentreff Bondexpo, erneut die internationale Fachwelt in ihren Bann. Die 32. Motek glänzte zudem mit 36.967 Fachbesuchern aus 101 Ländern.

Das klingt effektiv sehr imponierend, aber was sagen denn die beteiligten Aussteller dazu ?

Die Zitate vieler Aussteller, die sowohl vom Erfolg der Motek als auch der Bondexpo mit ihrer beständigen Teilnahme seit Jahren profitieren, haben fast alle den gleichen Tenor: „*ine überragende Motek liegt hinter uns. Wir haben unsere Zielvorstellung weit übertroffen und sind hoch zufrieden. Das ist unsere Fachmesse Nr. 1, auf der wir genau unser Zielpublikum treffen. Ab dem zweiten Messetag ging buchstäblich die Post ab und vor allem der zweite und der dritte Messetag stellten in puncto Besucherzahlen die absoluten Highlights dar.*“

Gab es auch wesentliche Neuerungen in der Präsentation ?

Oh, ja ! die Motek erfand sich ein Stück weit neu und präsentierte sich überaus frisch und munter, was nicht zuletzt auf behutsame Anpassungen an sich permanent verändernde Markt-Anforderungen zurückzuführen ist. So wurde, zum Beispiel, der

Kompetenzbereich Montageanlagenbau, schlüsselfertige Komplettlösungen, Roboter-Systemintegration, Roboterhersteller neu konzipiert und damit deutlich ausgeweitet. Von den 941 Ausstellern der Motek sind rund 18% dem vorgenannten Kompetenzbereich zuzuordnen, womit diese Fachmesse in der Fachmesse sich weltweit als einzigartiger Knowhow-Pool darstellt.

Bei einer Ausstellungsfläche von 65.000 Quadratmetern kann man als Besucher leicht die Uebersicht verlieren. Haben Sie deshalb ein spezielles Besucherleitsystem ?

Bewährt hat sich die optimierte Strukturierung des Ausstellungs-Portfolios nach der stufenförmigen Hallenanordnung der Landesmesse Stuttgart mit der Hallenfolge 1, 3, 5, 7 und 9. Damit ging eine gewisse Besucherlenkung einher, sodass sich die Aussteller fast vom Start weg und bis in die späten Nachmittagsstunden hinein über einen starken Strom an Fachbesuchern freuen konnten. Manche Aussteller gaben bei der traditionellen Befragung an, im Vergleich zum Vorjahr an einem Messetag über 20% mehr Besucher registriert zu haben, während andere sogar von Kapazitätsgrenzen berichteten, obwohl sie dieses Jahr grössere Standflächen gebucht und belegt hatten.

Nach der Messe ist schon wieder vor der Messe. Wann findet also die nächste Motek statt ?

Das an der industriellen Praxis ausgerichtete Fachmessen-Duo Motek und Bondexpo öffnet sich für die globale Fachwelt erneut vom 6. bis 9. Oktober 2014.

Kommen wir zur 12. Blehexpo, Internationale Fachmesse für Blechbearbeitung. Was gibt es abschliessend dazu zu sagen ?

Für Blehexpo und Schweisstec 2013 geht die internationale Erfolgsstory ebenfalls weiter . Diese beiden Fachmessen zeigten die ganze Welt der industriellen Blechbearbeitung und Fügetechnik.

Wie waren die endgültigen Zahlen zu diesem Doppelpack ?

Knapp 85.000 Quadratmeter Brutto-Ausstellungsfläche standen für 1.153 Aussteller aus 32 Ländern der Erde sowie 32.599 Fachbesucher aus 96 Nationen zur Verfügung. Diese Fakten, belegen die anhaltende Erfolgsgeschichte der umfassenden Kompetenz- und Knowhow-Präsentation für Blechbearbeitung und Fügetechnologie eindrucksvoll.

Hat die Blehexpo inzwischen auch internationales Niveau erreicht ?

Wenn nicht weniger als 32 Industrie- und Schwellenländer mit ihren Produkten und Leistungen vertreten sind, und wenn sich dafür absolut investitionsbereite Fachbesucher aus 96 Industrie- und Schwellenländern interessieren, kann wohl zu Recht von einer hohen internationalen Akzeptanz der Blehexpo und der Schweisstec gesprochen werden. Nicht zuletzt die 330 ausländischen Aussteller repräsentierten einmal mehr Blechbearbeitungs- und Fügetechnologie State of the Art und stellten sich mit Hightech-Produkten und Detail- sowie Systemlösungen den anspruchsvollen Märkten im deutschsprachigen Raum und dessen europäischen Nachbarn vor.

Waren unter den ausgestellten Produkten auch Neuheiten zu sehen ?

Technologischer Wettbewerb befruchtet, und ganz in diesem Sinne standen die Blehexpo und die Schweisstec im Jahr 2013 für eine grosse Anzahl an Welt-Premieren bei Blechbearbeitungsmaschinen ▶

und Füge-/Verbindungsverfahren. Sie stiessen auf ein hoch interessiertes Entscheider-Fachpublikum. Dies belegen zahlreiche sehr positive Kommentare von Ausstellern, die sich fast unisono hoch zufrieden zeigen und der Blechexpo eine sehr hohe Fachbesucher-Qualität bescheinigen.

Es gab 2013 auch ein ganz besonderes Rahmenprogramm. Geben Sie uns hierzu auch noch ein paar Informationen ?

Mit dem Technologiepark Coilex, der Sonderschau Top of Automobil sowie der Preisverleihung des erstmals ausgeschriebenen lechnet Award wurden zum einen die technologischen und unternehmerischen Leistungen der teilnehmenden Firmen und Verbände, sowie zum anderen die Innovationsfähigkeit der Technologie- und Marktführer aller Grössenordnungen gewürdigt.

Können Sie uns zum Abschluss schon die Daten der nächsten Veranstaltung verraten ?

Die nächste Blechexpo und Schweisstec findet statt vom 03. bis 06. November 2015.

Herr Schall, wir danken Ihnen für dieses Gespräch.

Schall Messen



A very successful year of trade shows

For several decades, the Schall name evokes the largest private German organisation of fairs, whether it be technical fairs or general public well-known exhibitions. Created by Paul Eberhard Schall in 1962, the company has become "the Schall group". The success of the recent Motek and Blechexpo exhibitions comes to close the very positive year 2013. Paul E. Schall, the fair specialist details this result to our correspondent Karl Würzberger.

Mr. Schall, when we talk about the Schall Group, what does this exactly mean?

Today the group includes the privately held trade fairs organisation P. E. Schall GmbH & Co. KG domiciled in Frickenhausen-Linsenhofen in the land of Baden-Württemberg, the Messe Sinsheim GmbH based in Sinsheim, the communication agency Pescha Media-Agentur as well as the Security Guard company Sicherheitsdienst GmbH.

On what relies the almost legendary success of your business after all these years?

The pillars of this success and its duration are our policy of niche markets, our ability to continuously innovate and the quality of service we provide to our exhibitors and our visitors. We base our strategy on niche markets, which explains our success for several decades. We develop quality trade shows on future oriented topics. They are specialised fairs with visitors from the Euro-area and which represent all aspects of a field of specific activity in one place, moreover this place keeps human dimensions. These events highlight major current trends in the landscape of trade shows. Control and Motek our two leading international trade shows, have also been developed from market niches. They have also led to the creation of eponymous events on the same theme in other European countries and also in Asia.

What specifically are these Schall trade fairs?

The company organises specialised events that are leaders at the global level, for instance Control, International trade fair for Quality Insurance, Motek, International exhibition of assembly, handling and automation and Blechexpo, International exhibition of the work of sheet metal, who are all three held in Stuttgart. We can also cite other well established and well-known trade shows: Fakuma, International trade fair for the plastics industry being held in Friedrichshafen and Optatec, International exhibition of optical technologies, components and systems which takes place in Frankfurt.

You have completed the year 2013 very successfully by Motek and then Blechexpo. Can you give us some figures here? Let's start by Motek...

With 1.056 exhibitors (including 941 for Motek and 115 for Bondexpo) originating from 21 nations, the world leading fair Motek and Bondexpo organised jointly have continued to exert the same fascination on the profession internationally. The 32nd edition of Motek which closed its doors on October 10, 2013 recorded a resounding success since 36.967 visitors from 101 countries came to Stuttgart.

These figures are indeed impressive but what do exhibitors say?

The testimonies of many exhibitors coming for years and benefiting from both the success of Motek and Bondexpo, have almost all the same content: *"It was an excellent edition of Motek. We exceeded our objectives and we are very satisfied. It is our best show, because we meet the prospects we are targeting. Visitors were very numerous from the second day and it really worked well for us in terms of number of visitors the second and third days of the event"*.



Des halls bondés également lors de Blechexpo.

Volle Hallen auch während der Blechexpo.

The halls crowded also at Blechexpo.

Were there some important new features at the level of the show?

Clearly yes! Motek was like-new, it presented itself under a new light by seeking to adapt to the ever-changing market requirements. For example the sector of assembly facilities, complete turnkey solutions, manufacturers and integrators of robots has been completely redesigned and thus considerably widened. On the 941 exhibitors present at Motek, near 18% originated from this area of activity and this "trade show in the trade show" is positioned as a pole of expertise unique in the world.

In a space of 65,000 square metres of exhibition, the visitor can easily be lost. Do you propose a specific visitor guidance system?



We have optimised the allocation of the exhibitors through the linear distribution of the halls that provides the Stuttgart exhibition park as halls 1, 3, 5, 7 and 9 are in a row - and this improvement of structure has been proven. It has resulted in a sort of steering of customers that allows exhibitors to benefit from a large flow of visitors from the beginning to the end of the day. Many exhibitors have indicated in our traditional satisfaction survey that they had registered more than 20% of additional visitors on a day of show compared to the previous year. Others have even referred to capacity limits while they had booked larger stands this year.

After the show, it is already time to think about next edition. What are the dates of the next Motek?

The duo of trade fairs Motek and Bondexpo aimed very specifically at industrial users will open its doors to the world experts in this area **from October 6 to 9, 2014.**

Let's now discuss the 12th Blechexpo, International trade show for sheet metal. What can we say in conclusion?

For Blechexpo and Schweisstec 2013, the international success story also continues. These two shows have presented the entire universe of the industrial sheet metal and assembly techniques.

What were the final figures of these two events?

They have hosted 1,153 exhibitors from 32 countries on nearly 85,000 square metres and 32.599 visitors from 96 nations. These figures illustrate impressively the sustainable success of this forum dedicated to the skills and know-how in the field of work and assembly of sheet metal.

Does Blechexpo also have an international fame?

Given that the products and services presented at Blechexpo and Schweisstec came from 32 countries

- industrialized and emerging - and that professional visitors are originating from 96 industrialised or emerging countries and clearly manifested their willingness to invest in this area, we can rightly consider that these two shows have an international reputation. We can emphasize that the 330 foreign participants exhibited this year state of the art techniques of machining and assembly of sheet metal as well as products and solutions (details or systems) designed to meet the high requirements of the German and neighbouring markets.

Were they some news among the exhibited products?

Technological emulation is always profitable. In this context, in 2013 Blechexpo and Schweisstec hosted many world premieres in the field of machine tools and sheet metal assembly processes. They have attracted high interest among policy makers, as evidenced by many very positive comments of exhibitors whose satisfaction is unanimous and which underline the vast majority of the high quality of the visitors.

Can you give us some information on the strengths of the 2013 edition?

The Technology Park Coilex, the special exhibition Top of Automobil and the prize of the first Blechnet Award helped to highlight the technological benefits and the dynamism of companies and professional associations participating but also to stress the faculty of innovation of technology leaders and key players in the market, and this regardless of their size.

Before closing this interview, can you give us the dates of the next issue?

The next Blechexpo and Schweisstec will be held **from November 3 to 6, 2015.**

Mr Schall, thank you for this interview.

www.schall-messen.de

Auslandvertretungen - Représentations - Agents

Schweiz und Liechtenstein:

Hermann Jordi • Jordi Publipress
Postfach 154 - CH-3427 Utzenstorf
T. 0041-3 26 66 30 90 • F. 0041-3 26 66 30 99
info@jordipublipress.ch • www.jordipublipress.ch

Italien:

Edgar Mäder • Emtrad s.r.l.
Via Duccio Galimberti 7 - I-12051 Alba (CN)
T. 0039-01 73 28 00 93 • F. 0039-01 73 28 00 93
info@emtrad.it • www.emtrad.it

Belgien, Niederlande und Luxemburg:

Sigrid Jahn - Jens Paulisch • Intermundio BV
Postbus 63558 - NL-JN Den Haag
T. 0031-70 36 02 39 0 • F. 0031-70 36 02 47 4
info@intermundio.com • www.intermundio.com

Frankreich:

Evelyne Gisselbrecht
33 Rue du Puy-de-Dôme - F-63370 Lempdes
T. 0033-4 73 61 95 57 • F. 0033-4 7361 96 61
evelyne.gisselbrecht@laposte.net

P.E. Schall GmbH & Co. KG
Gustav-Werner-Straße 6 • D-72636 Frickenhausen
Telefon +49 (0) 7025 9206-0 • Telefax +49 (0) 7025 9206-620
info@schall-messen.de • www.schall-messen.de